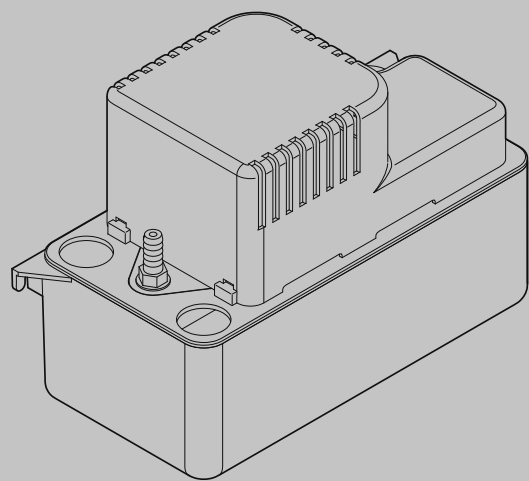


Dla instalatora

Instrukcja obsługi i instalacji



Pompa kondensatu

Nr kat.. 301368

PL

Spis treści

1 Wskazówki dotyczące dokumentacji

Spis treści

1	Wskazówki dotyczące dokumentacji	2
1.1	Przechowywanie dokumentów	2
1.2	Zakres stosowalności instrukcji.....	2
1.3	Tabliczka znamionowa	2
1.4	Znak CE	2
2	Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia	3
2.1	Klasyfikacja ostrzeżeń dotyczących wykonywanych czynności	3
2.2	Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem.....	3
2.3	Ogólne zasady bezpieczeństwa.....	3
2.4	Przepisy i normy	4
3	Przygotowanie montażu	5
3.1	Sprawdzanie zakresu dostawy.....	5
3.2	Wybór miejsca montażu.....	5
4	Przyłącze hydrauliczne	6
4.1	Podłączenie węża wlotowego	6
4.2	Podłączenie i układanie węża odpływowego kondensatu.....	6
5	Przyłącze elektryczne	7
5.1	Przebieg przyłączy elektrycznych	7
5.2	Przygotowanie przyłącza elektrycznego.....	7
5.3	Podłączanie pompy kondensatu.....	7
5.4	Podłączanie przełącznika przelewowego bezpieczeństwa pompy kondensatu.....	8
6	Eksploatacja i usuwanie usterek	9
6.1	Przekazanie użytkownikowi.....	9
6.2	Usterki.....	9
6.3	Diagnostyka usterek i ich usuwanie	9
6.4	Test pompy	9
6.5	Części zamienne.....	10
7	Konserwacja, gwarancja i serwis	10
7.1	Czyszczenie pompy	10
7.2	Gwarancja	11
7.3	Serwis	11
8	Recykling i usuwanie odpadów	11
9	Dane techniczne	12

1 Wskazówki dotyczące dokumentacji

Przestrzeganie dokumentów dodatkowych

- ▶ Podczas instalacji koniecznie przestrzegać wszystkich instrukcji instalacji części i podzespołów układu. Te instrukcje instalacji są dołączone do odpowiednich części układu oraz podzespołów uzupełniających.
- ▶ Ponadto przestrzegać wszystkich instrukcji obsługi dołączonych do podzespołów układu.

1.1 Przechowywanie dokumentów

- ▶ Przekazać niniejszą instrukcję obsługi i konserwacji oraz wszystkie dokumenty dodatkowe użytkownikowi instalacji.
- Użytkownik przechowuje instrukcje, aby były one dostępne w razie potrzeby.

1.2 Zakres stosowalności instrukcji

- Niniejsza instrukcja dotyczy wyłącznie:
- 301368

1.3 Tabliczka znamionowa

Tabliczka znamionowa z numerem seryjnym, klasą ochrony, napięciem zasilającym, częstotliwością i znakiem CE znajduje się na spodzie pompy kondensatu.

1.4 Znak CE



Znak CE dokumentuje, że urządzenia określone na tabliczce znamionowej spełniają podstawowe wymagania następujących dyrektyw:

- Dopuszczalne napięcia (dyrektywy EN 60 335-1 i EN 60 335-2-41)
- Kompatybilność elektromagnetyczna (dyrektywy EN 50 081-1 i EN 50 082-1)

Stosując znak CE jako producent urządzenia zaświadczamy, że spełnione zostały wymogi bezpieczeństwa zgodnie z § 2 7.GSGV i że seryjnie wytwarzane urządzenie jest zgodne ze sprawdzonym wzorem konstrukcyjnym.

2 Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia

2.1 Klasyfikacja ostrzeżeń dotyczących wykonywanych czynności

Ostrzeżenia dotyczące wykonywanych czynności zostały sklasyfikowane za pomocą znaków i słów ostrzegawczych według stopnia niebezpieczeństwa:

Znak ostrzegawczy	Słowo ostrzegawcze	Objaśnienie
	Niebezpieczeństwo!	Bezpośrednie zagrożenie życia lub niebezpieczeństwo odniesienia poważnych obrażeń ciała
	Niebezpieczeństwo!	Zagrożenie życia wskutek porażenia prądem elektrycznym
	Ostrzeżenie!	Niebezpieczeństwo lekkich obrażeń ciała
	Ostrożnie!	Ryzyko strat materialnych lub zanieczyszczenia środowiska naturalnego

2.2 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Pompa kondensatu firmy Vaillant jest skonstruowana zgodnie ze współczesnym stanem techniki i uznanymi przepisami bezpieczeństwa technicznego. W przypadku nieprawidłowego lub niezgodnego z przeznaczeniem stosowania mogą jednak powstać zagrożenia dla zdrowia i życia użytkownika lub osób trzecich wzgl. może dojść do uszkodzenia urządzenia lub wystąpienia innych szkód materialnych. Pompa kondensatu jest przeznaczona wyłącznie do eksploatacji w połączeniu ze stojącymi oraz wiszącymi kotłami kondensacyjnymi Vaillant, w których podczas użytkowania powstaje kondensat. Pompa kondensatu jest dopuszczona wyłącznie dla pojedynczych urządzeń o mocy do 360 kW. Niniejsze urządzenie nie może być obsługiwane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, czuciowych lub psychicznych ani przez osoby nieposiadające doświadczenia i/lub wiedzy w tym zakresie, chyba że będą one pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub uzyskają od niej wskazówki na temat obsługi urządzenia. Należy pilnować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.

Pompa kondensatu nie nadaje się do tłoczenia innych mediów płynnych lub stałych. Zwłaszcza wszelkiego rodzaju

ścieki, substancje chemiczne i emulsje zawierające olej nie mogą dostać się do pompy kondensatu.

Inne lub wykraczające poza ten zakres stosowanie uważane jest za niezgodne z przeznaczeniem. Niezgodne z przeznaczeniem jest także każde bezpośrednie zastosowanie do celów komercyjnych i przemysłowych. Za szkody wynikłe z zastosowania niezgodnego z przeznaczeniem producent/dostawca nie odpowiada. Ryzyko spoczywa wyłącznie na użytkowniku.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem obejmuje:

- przestrzeganie instrukcji obsługi, instalacji i konserwacji oraz wszystkich dokumentów dodatkowych
- instalację i montaż zgodnie z dopuszczeniem urządzenia i systemu do obrotu
- oraz przestrzeganie warunków przeglądów i konserwacji.

Uwaga!

Zabrania się wszelkiego użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem.

2.3 Ogólne zasady bezpieczeństwa

Praca z pompą kondensatu

Instalację i uruchomienie pompy kondensatu może przeprowadzić tylko autoryzowany instalator. Musi przy tym przestrzegać obowiązujących przepisów, uregulowań i wytycznych. Jest on również odpowiedzialny za inspekcje/konserwację i naprawy urządzenia.

Przy tym urządzeniu mogą pracować tylko instalatorzy, którzy uprzednio zapoznali się ze wszystkimi wskazówkami bezpieczeństwa oraz instrukcjami montażu, eksploatacji i konserwacji zawartymi w tej instrukcji instalacji.

Niebezpieczeństwo porażenia prądem!

Podczas eksploatacji urządzenia niektóre jego części znajdują się pod niebezpiecznym napięciem, które może spowodować ciężkie obrażenia ciała lub śmierć.

- Nie dotykać pompy gołymi rękoma.
 - Nie dotykać pompy, gdy stoi na mokrej podłodze
- Jeżeli konieczne jest przeprowadzenie pomiarów przy włączonym zasilaniu elektrycznym:
- Pod żadnym pozorem nie dotykać przyłączy elektrycznych.
 - Zdjąć całą biżuterię z przegubów rąk i palców.
 - Dopilnować, aby przyrządy kontrolne znajdowały się w dobrym i sprawnym stanie.
 - W przypadku prac przy włączonym urządzeniu należy zadbać, aby urządzenie stało na izolowanej podstawie i aby nie było uziemienia.

Przy otwieraniu i konserwacji urządzenia:

- Należy zapewnić, aby urządzenie było otwierane wyłącznie przez autoryzowaną firmę specjalistyczną.
- Pokrywą denną można otworzyć tylko wtedy, gdy wszystkie połączenia elektryczne zostały odłączone od pompy.
- Przed przeprowadzeniem oględzin i pracami konserwacyjnymi należy się upewnić, że zasilanie elektryczne jest wyłączone i zabezpieczone przed ponownym włączeniem.



2 Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia



Uziemienie, przekroje przyłączy, ochrona przed zwarciem

- Kabel sieciowy zawiera przewód ochronny. Dopilnować, aby zasilanie prądem było uziemione zgodnie z przepisami ustawowymi.

Niebezpieczeństwo oparzeń i wybuchu w razie stosowania niewłaściwych płynów!

Podczas odpompowywania płynów palnych i wybuchowych, jak benzyna, olej grzewczy itd. istnieje niebezpieczeństwo oparzeń i wybuchów.

- Nie używać pompy do odpompowywania płynów palnych i wybuchowych!

Niebezpieczeństwo wybuchu w atmosferach wybuchowych!

Eksploatacja pompy w atmosferach wybuchowych mogłaby wywołać wybuch.

- Nie używać pompy w atmosferze wybuchowej.

Niebezpieczeństwo obrażeń ciała wskutek działania kondensatu!

Kondensat tłoczony w pompie może być niebezpieczny w przypadku kontaktu z oczami.

- Unikać wszelkiego kontaktu kondensatu z oczami.
- Zadbaj, aby pompa kondensatu była eksploatowana wyłącznie poza zasięgiem dzieci.
- W przypadku zetknięcia oczu z kondensatem, dokładnie przemyć oczy czystą wodą.

Niebezpieczeństwo zatrucia wydostającymi się spalinami!

Jeżeli wąż odpływowy kondensatu zostanie połączony z kanalizacją, syfon wewnętrzny kotła kondensacyjnego może zostać opróżniony wskutek powstającego podciśnienia.

- Nie należy łączyć szczelnie węża odpływowego pompy kondensatu z kanalizacją (tzw. swobodny odpływ).

Zakłócenia działania i straty materialne wskutek niedostatecznej stabilności!

Jeżeli pompa podczas pracy nie stoi stabilnie, może dojść do zakłóceń jej działania. W konsekwencji mogą powstać uszkodzenia pompy lub kotła kondensacyjnego.

- Zadbaj, aby pompa podczas pracy stała stabilnie lub była przymocowana do ściany.

Niebezpieczeństwo uszkodzenia wskutek niewłaściwych modyfikacji!

Modyfikacje pompy kondensatu mogą uszkodzić urządzenie i dlatego generalnie są zakazane.

- Pod żadnym pozorem nie modyfikować pompy ani nie manipulować przy niej.

Straty materialne wskutek wycieku kondensatu

W przypadku usterki pompy kondensatu, może ona spowodować straty materialne.

- Podłączyć przełącznik przelewowy bezpieczeństwa do złącza ProE urządzenia.
- Patrz rozdział 5.4.

Straty materialne spowodowane przez niewłaściwe rury odpływowe

Stosowanie rur odpływowych, które nie są kwasoodporne, może doprowadzić do nieszczelności i szkód wywołanych przez wyciekający kondensat.

- Jeżeli podczas instalacji zajdzie konieczność przedłużenia przewodu odpływowego kondensatu, należy stosować tylko kwasoodporne rury odpływowe (DIN 1986-4).

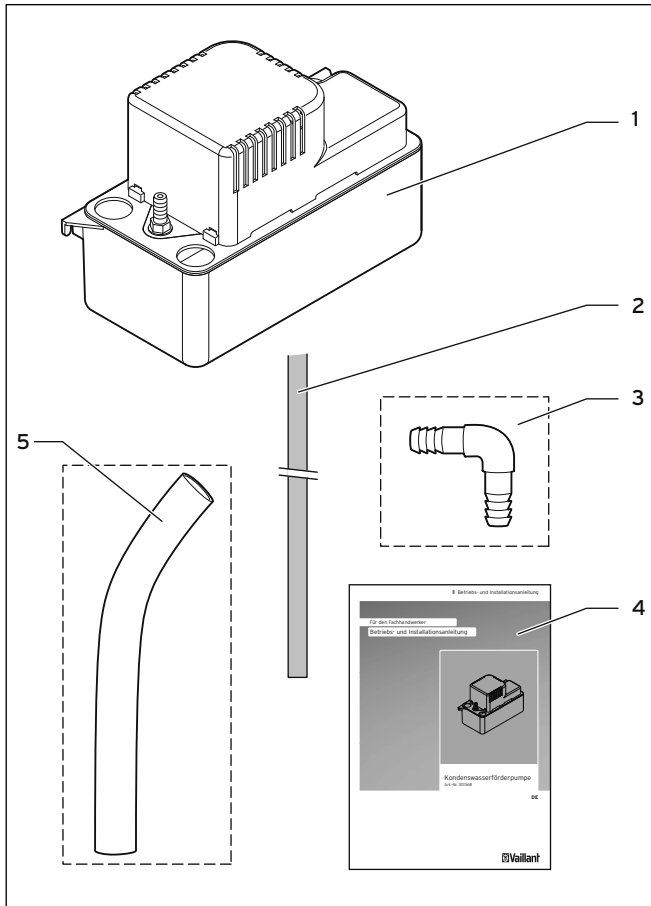
2.4 Przepisy i normy

- Dopilnować, aby montaż pompy kondensatu nastąpił w zgodzie z przepisami bezpieczeństwa oraz wszystkimi innymi stosownymi przepisami krajowymi lub miejscowymi.

3 Przygotowanie montażu

3.1 Sprawdzanie zakresu dostawy

- Sprawdzić kompletność zakresu dostawy.



3.1 Zakres dostawy

Poz.	Nazwa	Wymiary	Liczba
1	Pompa kondensatu		1
2	Wąż odpływowy kondensatu	Ø 10 x 14 mm; długość: 6 m	1
3	Kolanko podłączeniowe 90° węża do pompy	20 x 95 mm	1
4	Instrukcja obsługi i instalacji		1
5	Wąż wlotowy	Ø 19 x 26 mm; długość: 1150 mm	1
–	Kabel sieciowy	(bez rysunku)	1
–	Kabel podłączeniowy przelewowego przełącznika bezpieczeństwa	(bez rysunku)	1

3.1 Zakres dostawy

3.2 Wybór miejsca montażu

Pompa kondensatu jest przeznaczona do instalacji w kotłowni kotła kondensacyjnego.

Temperatura otoczenia musi wynosić od 5 °C do 50 °C.

- Zainstalować pompę w taki sposób, aby
 - pompa znajdowała się jak najbliżej kotła kondensacyjnego,
 - zbiornik pompy kondensatu znajdował się pod źródłem kondensatu.
- Dobrać takie miejsce montażu, które pomieści wymiary zewnętrzne urządzenia oraz odstęp montażowe.

4 Przyłącze hydrauliczne

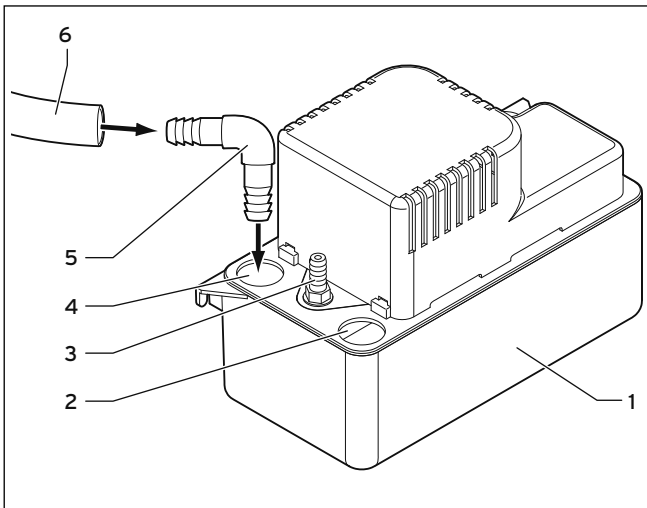
4.1 Podłączenie węża wlotowego



Ostrożnie **Ryzyko strat materialnych!**

Niefachowe ułożenie węża wlotowego powoduje, że kondensat nie może bez przeszkód odpływać do pompy.

- Wąż wlotowy ułożyć ze stałym nachyleniem od kotła kondensacyjnego do pompy kondensatu.
- Wąż wlotowy należy ułożyć możliwie prosto, bez załamań i zgięć.



4.1 Montaż kolanka podłączeniowego 90°

Legenda

- 1 Zbiornik kondensatu
- 2 Otwór na wąż wlotowy kondensatu
- 3 Przyłącze węża odpływowego kondensatu (zawór zwrotny z tulejką dla węża)
- 4 Otwór na wąż wlotowy kondensatu
- 5 Kolanko podłączeniowe 90°
- 6 Wąż wlotowy (do kolanka podłączeniowego 90°)

Za pomocą dostarczonego w komplecie węża wlotowego (Ø 19 x 26 mm) oraz kolanka podłączeniowego 90° można podłączyć pompę kondensatu do syfonów wszystkich kotłów kondensacyjnych Vaillant.

- Jeżeli wąż odpływowy kondensatu kotła kondensacyjnego ma wystarczającą długość, można podłączyć go bezpośrednio do pompy.
- Jeżeli wąż kotła kondensacyjnego jest za krótki, należy go zastąpić dostarczonym wężem wlotowym.
- Podłączyć wąż wlotowy do odpływu kondensatu kotła kondensacyjnego.
- Podłączyć wąż wlotowy do pompy kondensatu. Do zamocowania węża do kolanka podłączeniowego użyć ew. opaski zaciskowej.
- Zwrócić uwagę, aby kondensat był podłączony do zbiornika pompy kondensatu ze stałym spadkiem.

4.2 Podłączenie i układanie węża odpływowego kondensatu

Podłączenie węża odpływowego kondensatu

- Aby zapobiec powrotowi kondensatu do zbiornika pompy kondensatu, zastosować dostarczony wąż odpływowy kondensatu (Ø 10 x 14 mm).
- Podłączyć wąż odpływowy kondensatu do tulejki dla węża (3 na rys. 4.1) pompy kondensatu.

Układanie węża odpływowego kondensatu

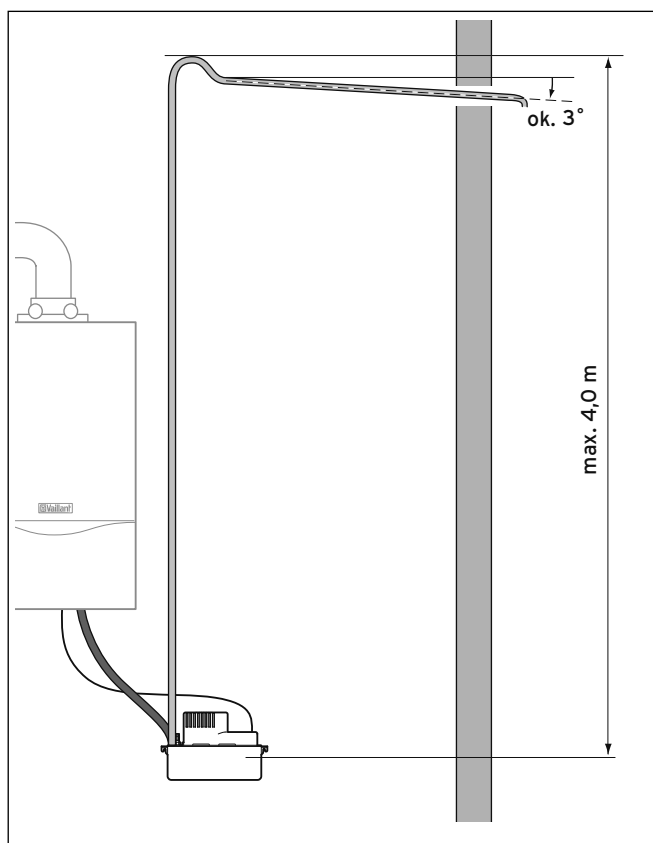


Ostrożnie!

Straty materialne spowodowane przez niewłaściwe rury odpływowe

Stosowanie rur odpływowych, które nie są kwasoodporne, może doprowadzić do nieuszczelnności i szkód wywołanych przez wyciekający kondensat.

- Jeżeli podczas instalacji znajdzie konieczność przedłużenia przewodu odpływowego kondensatu, należy stosować tylko kwasoodporne rury odpływowe (DIN 1986-4).



4.2 Układanie węża odpływowego kondensatu (w przypadku odpływu ponad poziomem pompy)

- Wąż odpływowy kondensatu ułożyć bezpośrednio od pompy dostatecznie daleko do góry.
- Zwrócić uwagę, że maksymalna wysokość tłoczenia pompy wynosi 4 m.

Jeżeli miejsce odpływu znajduje się poniżej poziomu pompy:

- Ułożyć wąż odpływowy kondensatu ze stałym spadkiem aż do miejsca odpływu poniżej poziomu pompy.

Jeżeli miejsce odpływu znajduje się powyżej poziomu pompy:

- Ułożyć przewód odpływowy kondensatu w najwyższym miejscu w kształcie litery U aż do zabezpieczenia zwrotnego (→ 4.2).

Gdy pompa jest zamontowana:

- Wyciągnąć kawałek tektury znajdujący się z boku pompy. Ten kawałek tektury zabezpiecza pływak podczas transportu i montażu. Pompa działa wyłącznie po wyjęciu tego kawałka tektury.

5 Przyłącze elektryczne

Przed rozpoczęciem podłączenia elektrycznego urządzenia, należy zakończyć montaż i podłączenie hydrauliczne pompy kondensatu.



Niebezpieczeństwo!

Zagrożenie życia wskutek porażenia prądem elektrycznym!

W przypadku niewłaściwego podłączenia elektrycznego istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym i uszkodzenia urządzenia.

- Należy zadbać, aby podłączenie elektryczne zostało wykonane wyłącznie przez autoryzowanego instalatora.

5.1 Przegląd przyłączy elektrycznych

3-żyłowy kabel zasilający 230 V zapewnia zasilanie napięciem pompy kondensatu.

2-żyłowy kabel połączeniowy przełącznika przelewowego bezpieczeństwa służy do podłączenia elektrycznego przełącznika bezpieczeństwa do obwodu niskiego napięcia kotła kondensacyjnego.

5.2 Przygotowanie przyłącza elektrycznego

Przed podłączeniem elektrycznym pompy kondensatu:

- Odłączyć pompę kondensatu od napięcia.
- Odłączyć kocioł kondensacyjny od napięcia.
- Zabezpieczyć pompę kondensatu i kocioł kondensacyjny przed ponownym włączeniem.
- Zwrócić uwagę, aby wszystkie połączenia elektryczne i hydrauliczne do pompy były wykonane bez naprężeń mechanicznych.

5.3 Podłączanie pompy kondensatu

Pompa kondensatu jest przeznaczona do podłączenia do napięcia sieciowego 230 V.

- Zamontować dostępną w handlu wtyczkę z zestykiem ochronnym do 3-żyłowego kabla sieciowego.



Wtyczka z zestykiem sieciowym NIE WCHODZI w zakres dostawy.

- Podłączyć pompę kondensatu z wtyczką z zestykiem ochronnym do gniazda sieciowego.

5 Przyłącze elektryczne

5.4 Podłączanie przełącznika przelewowego bezpieczeństwa pompy kondensatu

Kabel połączeniowy przełącznika przelewowego bezpieczeństwa można podłączyć na dwa sposoby do złącza ProE na płycie elektronicznej kotła kondensacyjnego:

- do gniazda "Anl-Therm", lub
- do gniazda "Burner Off"

► W zależności od wersji płyty elektronicznej kotła kondensacyjnego, wybrać odpowiedni sposób podłączenia przełącznika przelewowego bezpieczeństwa. Możliwe jest podłączenie do

- gniazda "Anl-Therm"

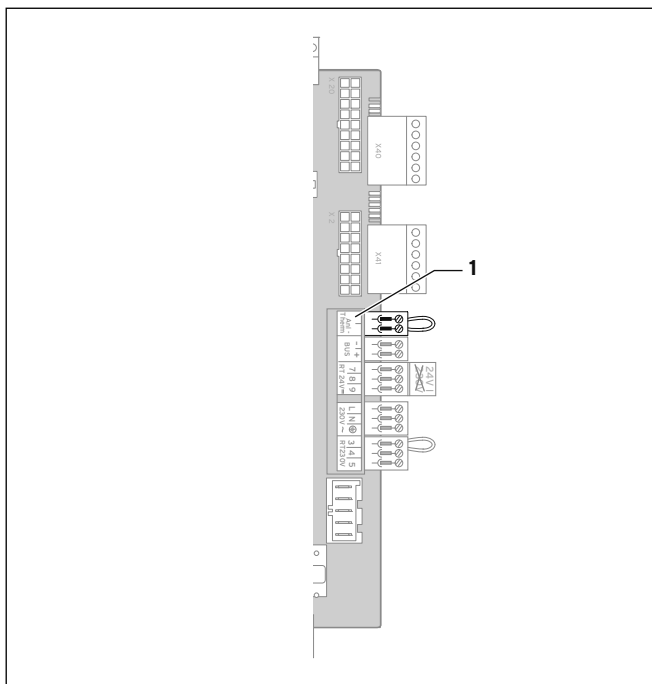
lub

- gniazda "Burner Off"



Po podłączeniu przełącznika przelewowego bezpieczeństwa do kotła kondensacyjnego, niektóre komunikaty usterek pompy kondensatu zostają podłączone z obwodem bezpieczeństwa kotła kondensacyjnego.

Podłączanie kabla połączeniowego do gniazda "Anl-Therm"

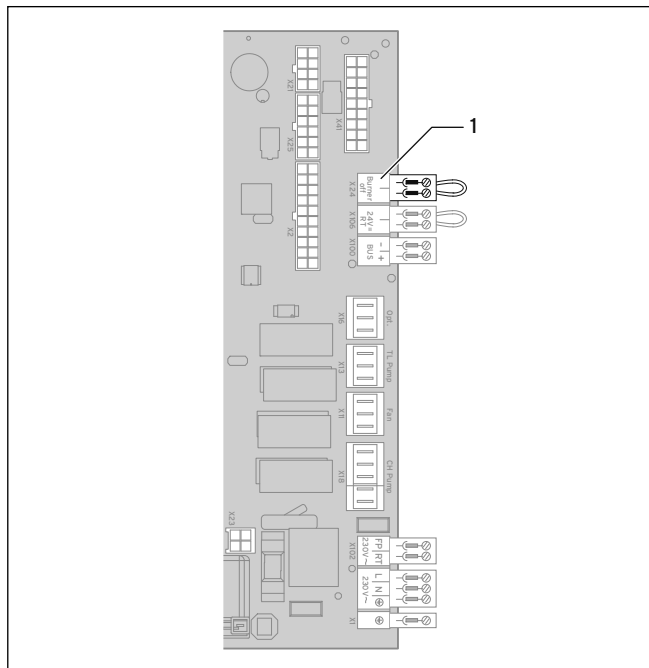


5.1 Gniazdo "Anl-Therm"

- Otworzyć skrzynkę elektroniczną kotła kondensacyjnego.
- Wprowadzić kabel połączeniowy przełącznika przelewowego bezpieczeństwa do skrzynki elektronicznej kotła kondensacyjnego.
- Wyjąć w płycie elektronicznej kotła kondensacyjnego zworkę z gniazda "Anl-Therm" (1).
- Podłączyć kabel połączeniowy do gniazda "Anl-Therm" (1).

- Zabezpieczyć kabel połączeniowy z uchwytem odciążającym, znajdującym się w złączu ProE na płycie elektronicznej.
- Zamknąć skrzynkę elektroniczną kotła kondensacyjnego.

Podłączanie kabla połączeniowego do gniazda "Burner Off"



5.2 Gniazdo "Burner Off"

- Otworzyć skrzynkę elektroniczną kotła kondensacyjnego.
- Wprowadzić kabel połączeniowy przełącznika przelewowego bezpieczeństwa do skrzynki elektronicznej kotła kondensacyjnego.
- Wyjąć w płycie elektronicznej kotła kondensacyjnego zworkę z gniazda "Burner Off" (1).
- Podłączyć kabel połączeniowy do gniazda "Burner Off" (1).
- Zabezpieczyć kabel połączeniowy uchwytem odciążającym, znajdującym się w złączu ProE na płycie elektronicznej.
- Zamknąć skrzynkę elektroniczną kotła kondensacyjnego.

6 Eksploatacja i usuwanie usterek

Po zakończeniu montażu oraz podłączenia hydraulicznego i elektrycznego pompa kondensatu jest gotowa do pracy.

6.1 Przekazanie użytkownikowi

Należy przeszkolić użytkownika urządzenia w zakresie obsługi i działania pompy kondensatu.

- Przekazać użytkownikowi na przechowanie wszystkie przeznaczone dla niego instrukcje i dokumentacje urządzenia.
- Zaznajomić użytkownika z instrukcją obsługi.
- W razie potrzeby odpowiedzieć na jego pytania.
- Zwrócić użytkownikowi szczególną uwagę na wskazówki bezpieczeństwa, których musi przestrzegać.
- Użytkownik powinien zostać poinformowany o konieczności przeprowadzania regularnych przeglądów / konserwacji instalacji (umowa przeglądowa / serwisowa).
- Pouczyć użytkownika, że instrukcje te powinny się znajdować w pobliżu pompy kondensatu.

6.2 Usterki

Jeżeli poziom wody nie może zostać obniżony przez pompowanie, uruchamia się przełącznik przelewowy bezpieczeństwa. Rozwiera się kontakt bezpotencjałowy wzgl. obwód elektryczny, aby wyłączyć kocioł kondensacyjny. Jeżeli przełącznik przelewowy bezpieczeństwa został podłączony do kotła kondensacyjnego, kocioł kondensacyjny zostanie wyłączony, aby zapobiec dalszemu wytwarzaniu kondensatu.

6.3 Diagnostyka usterek i ich usuwanie

Jeżeli pompa kondensatu nie pompuje, przyczyną może być błąd w instalacji lub usterka pompy.

- W celu usunięcia usterki należy sprawdzić następujące punkty:

Przyczyna	Sposób usunięcia
Pompa nie tłoczy: wąż odpływowy załamany	Zlikwidować załamanie
Silnik zablokowany	Wizualna kontrola wlotu silnika: sprawdzić pod względem ciał obcych i ew. usunąć ciała obce
Silnik wadliwy	Wymienić pompę kondensatu
Pompa nie zostaje napel- niona	Sprawdzić węże wlotowe pod wzglę- dem ułożenia, drożności i osadzenia w pompie, ew. usunąć usterkę
Pływak pomocniczy zablo- kowany	Odblokować pływak pomocniczy

6.1 Diagnostyka usterek i ich usuwanie

6.4 Test pompy

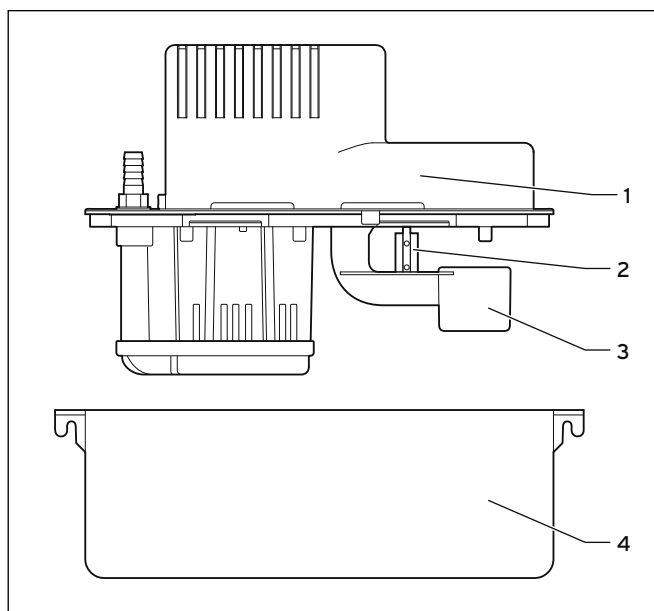


Niebezpieczeństwo!

Zagrożenie życia wskutek porażenia prądem elektrycznym!

Nieostrożność podczas testu pompy może spowodować porażenie prądem.

- W celu przeprowadzenia testu lub oczyszczenia pływaka POD ŻADNYM POZOREM nie zdejmować pokrywy silnika.
- W celu przeprowadzenia testu lub oczyszczenia pływaka zdjąć TYLKO zbiornik kondensatu.



6.1 Test pompy

Legenda

- 1 Obudowa silnika (pokrywa silnika wraz z silnikiem)
- 2 Przełącznik przelewowy bezpieczeństwa
- 3 Pływak
- 4 Zbiornik kondensatu

- Włączyć prąd.
- Zdjąć zbiornik kondensatu (4) z silnika (1) (zbiornik kondensatu jest podłączony do obudowy silnika).
- Sprawdzić silnik, unosząc pływak (3) palcami.
 - Silnik musi pracować, zanim pływak (3) uderzy o górny ogranicznik.
- Sprawdzić przełącznik przelewowy bezpieczeństwa (2), unosząc pływak palcami.
 - Przełącznik przelewowy bezpieczeństwa (2) musi zadziałać, zanim pływak dotknie osłony.
- Po wykonaniu testu zamocować zbiornik kondensatu (4) znów do silnika (1).

6.5 Części zamienne

Zamawianie części zamiennych

Oryginalne części urządzenia zostały uwzględnione podczas badania zgodności CE. Jeżeli podczas konserwacji i naprawy nie będą używane oryginalne części zamienne Vaillant, wygaśnie zgodność urządzenia z wymaganiami CE. Dlatego tak ważne jest stosowanie oryginalnych części zamiennych Vaillant.

Informacje na temat dostępnych części zamiennych Vaillant dostępne są pod podanym na odwrocie adresem kontaktowym.

- Jeżeli podczas konserwacji i naprawy potrzebne są części zamienne, należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne Vaillant.

7 Konserwacja, gwarancja i serwis



Niebezpieczeństwo!

Zagrożenie życia wskutek porażenia prądem elektrycznym!

Przy przyłączach znajdujących się pod napięciem istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.

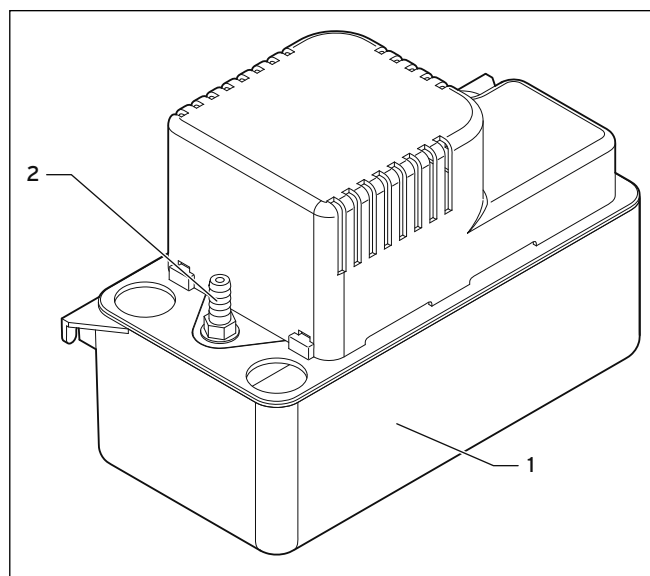
- Zawsze przed konserwacją należy wyłączyć zasilanie elektryczne pompy i kotła kondensacyjnego.

- Sprawdzić drożność dopływów i odpływów.
- Sprawdzić przewody dopływu i odpływu i oczyścić je w razie potrzeby.
- Dopilnować, aby przewody nie były załamane, aby zapewnić nieutrudniony przepływ.



Konserwacja pompy może opierać się na okresach konserwacji kotła kondensacyjnego. Pompa powinna być konserwowana co najmniej raz w roku.

7.1 Czyszczenie pompy



7.1 Czyszczenie pompy

Legenda

- 1 Zbiornik kondensatu
- 2 Przyłącze węża odpływowego kondensatu (zawór zwrotny z tulejką dla węża)

- Zdjąć zbiornik kondensatu z silnika (zbiornik kondensatu jest podłączony do obudowy silnika).
- Skontrolować, czy zbiornik kondensatu nie jest zabrudzony.

- Jeżeli jest to konieczne, oczyścić wirnik, komorę pompy oraz zbiornik kondensatu ciepłą wodą i łagodnym środkiem czyszczącym.
- Nie stosować środków szorujących lub czyszczących, które mogłyby uszkodzić obudowę z tworzywa sztucznego.
- Zdemontować zawór zwrotny (1) i oczyścić go, płucząc w strumieniu wody.

7.2 Gwarancja

Warunki gwarancji fabrycznej firmy Vaillant są zawarte w karcie gwarancyjnej.

7.3 Serwis

W przypadku pytań dotyczących instalacji urządzenia lub spraw serwisowych, prosimy o kontakt z Infolinią Vaillant: 0 801 804 444

8 Recykling i usuwanie odpadów

Zarówno pompa, jak i przynależne opakowanie transportowe składają się w większości z materiałów nadających się do recyklingu.

Urządzenie

Wadliwe pompy oraz wszystkie elementy osprzętu nie mogą być wyrzucane razem z odpadami domowymi.

- Należy dopilnować, aby zużyte urządzenie i ewentualnie elementy osprzętu zostały oddane do odpowiedniej utylizacji zgodnej z przepisami.



Jeżeli urządzenie firmy Vaillant opatrzone jest tym znakiem, oznacza to, że zużytego urządzenia nie wolno wyrzucać do pojemników na odpady domowe.

- Zużyte urządzenie firmy Vaillant oraz ewentualnie elementy osprzętu należy wtedy oddać do odpowiedniej utylizacji zgodnej z obowiązującymi przepisami. Ponieważ niniejsze urządzenie firmy Vaillant podlega ustawie o wprowadzaniu do obrotu, odbiorze i ekologicznej utylizacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych (niemiecka ustawa w sprawie urządzeń elektrycznych i elektronicznych ElektroG), jest możliwy bezpłatny recykling w komunalnym punkcie zbiórki surowców wtórnych.

Opakowanie

- Utylizację opakowania transportowego należy powierzyć autoryzowanemu instalatorowi, który zainstalował urządzenie.

9 Dane techniczne

9 Dane techniczne

Dane techniczne	Jednostki	
Typ konstrukcyjny		Urządzenie stojące lub wiszące
Pojemność znamionowa	l	1,7
Napięcie sieciowe	V	230
Pobór mocy	W	75
Częstotliwość	Hz	50
Maks wysokość tłoczenia	m	4
Wymiary Wysokość	mm	180
Szerokość	mm	126
Głębokość	mm	280
Ciężar urządzenia napełnionego wodą	kg	4,50
Wąż wlotowy (maks. średnica zewnętrzna)	mm	26
Wąż odpływowy kondensatu (min. średnica wewnętrzna)	mm	10
Temperatura wody na zasilaniu	°C	1 ... 60
Temperatura otoczenia	°C	5 ... 50
Stopień ochrony wg EN 60529		IP 20
Dopuszczona do urządzeń pojedynczych	kW	do 360

9.1 Dane techniczne



Dostawca

Vaillant Saunier Duval Sp. z o.o.

Al. Krakowska 106 ■ 02-256 Warszawa ■ Tel. 0 22 / 323 01 00 ■ Fax 0 22 / 323 01 13
Infolinia 0 801 804 444 ■ www.vaillant.pl ■ vaillant@vaillant.pl

Producent

Vaillant GmbH

Berghauser Str. 40 ■ D-42859 Remscheid ■ Telefon 0 21 91/18-0
Telefax 0 21 91/18-28 10 ■ www.vaillant.de ■ info@vaillant.de